

Nitro ITE

Guide d'utilisation
Intra-auriculaires

SIEMENS

Félicitations !

Vous avez choisi Nitro, la nouvelle aide auditive de Siemens.

Ce manuel, en complément des conseils de votre audioprothésiste, vous aidera à comprendre le fonctionnement de vos nouvelles aides auditives Nitro.

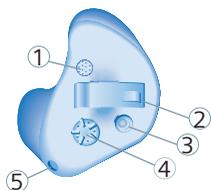
Pour toute question complémentaire, contactez votre audioprothésiste.

3	<u>Votre aide auditive Nitro ITE / ITC / CIC</u>	6	11	<u>Programme téléphone</u>	19
4	<u>Conditions particulières d'utilisation</u>	8	12	<u>Entretien et nettoyage</u>	21
5	<u>Consignes de sécurité</u>	9	13	<u>Mise au rebut</u>	23
6	<u>Mise en place et retrait de la pile</u>	11	14	<u>Quelques problèmes et solutions</u>	24
	- indicateur de pile faible				
	- mise en place de la pile				
	- retrait de la pile				
7	<u>Mise en place et retrait de votre aide auditive</u>	14	15	<u>Configuration de votre aide auditive</u>	26
	- mise en place de votre aide auditive				
	- retrait de votre aide auditive				
8	<u>Mise en marche et arrêt de votre aide auditive</u>	16			
	- par le tiroir pile				
	- par le bouton poussoir (en option)				
	- retard à la mise en route				
9	<u>Changer les programmes de votre aide auditive</u>	17			
	- par le potentiomètre (en option)				
10	<u>Changer le volume de votre aide auditive</u>	18			
	- par le potentiomètre (en option)				



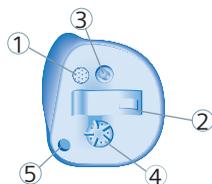
ITE

(Type de pile : 312)



ITC

(Type de pile : 312)



CIC

(Type de pile : 10)



Caractéristiques

- ① Microphone
- ② Tiroir pile
- ③ Bouton poussoir (optionnel)
- ④ Potentiomètre (optionnel)
- ⑤ Event
- ⑥ Cordon d'extraction (optionnel)

Chaque appareil peut être identifié par le numéro de série situé à l'extérieur de l'appareil.

Les aides auditives sont conçues pour améliorer l'audition des malentendants. Le diagnostic et la prescription doivent être faits par le médecin ORL.

Lisez et suivez les instructions de ce manuel pour tirer le meilleur bénéfice de vos aides auditives et éviter tout dommage.

Symboles :

Prêtez attention aux informations signalées par les symboles **DANGER**, **RISQUE** ou **REMARQUE**.

	<p>DANGER signale une situation qui peut entraîner de graves préjudices</p> <p>RISQUE indique une situation qui peut entraîner des préjudices légers à moyens</p>
<p>REMARQUE</p>	<p>REMARQUE indique des dégâts matériels possibles</p>
	<p>Conseils et astuces pour une meilleure manipulation de vos aides auditives.</p>
	<p>Instruction. Indique une action à faire.</p>

REMARQUE :

Vos aides auditives sont sensibles à la chaleur extrême, à la forte humidité, aux forts champs magnétiques (>0,1T), aux rayons X et au stress mécanique.

- ▶ N'exposez jamais vos appareils auditifs à des températures extrêmes ou à une forte humidité, ni aux rayons du soleil.
- ▶ Ne les portez pas lorsque vous prenez une douche, ou lorsque vous mettez du parfum, du maquillage, de l'après-rasage, de la lotion solaire, de la laque sur vos cheveux...
- ▶ Par ailleurs, dans les hôpitaux ou dans certains cabinets médicaux, les rayons, les ondes courtes, champs magnétiques ou électriques à hautes fréquences utilisés à des fins d'examens ou de traitements, peuvent gravement endommager l'aide auditive. Nous vous recommandons de la déposer à l'extérieur de la salle d'examen.

-  Selon les pays, la réglementation sur l'utilisation des équipements sans fil diffère.
- ▶ Référez-vous aux autorités locales pour plus d'informations.

REMARQUE sur les piles :

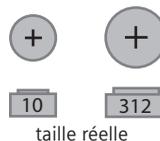
Les piles qui dégazent endommagent les appareils.

- ▶ Enlevez les piles quand les appareils ne sont pas utilisés sur une période prolongée.
- ▶ Arrêtez vos appareils quand vous ne les utilisez pas pour économiser les piles.

⚠ DANGER !

Risque en environnements explosifs (par ex. dans une mine).

- ▶ Vos appareils fonctionnent grâce à l'électricité, ils ne doivent pas être utilisés dans les milieux à risques explosifs.



taille réelle

- ▶ Utilisez toujours les piles du bon côté.



- ▶ La languette de protection ne doit être enlevée que lorsque vous êtes prêt à l'utiliser.

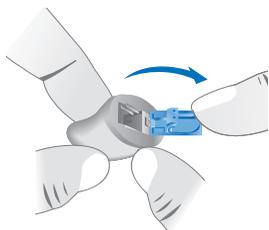
- ▶ La face positive des piles est toujours la plus lisse.
- ▶ Gardez des piles de rechange avec vous.

Indicateur de pile faible

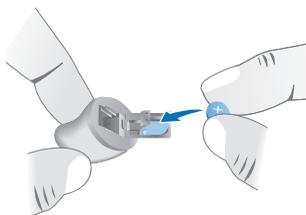
Nitro peut être programmé de façon à vous indiquer lorsque la pile est vide. Si vous entendez une série de bips ou remarquez une baisse de l'amplification, remplacez la pile.

Insertion

- ▶ Ouvrez complètement le tiroir pile avec le bout de votre doigt (voir schéma).



- ▶ Insérez la pile dans le tiroir pile de façon à ce que le symbole de polarité + coïncide avec la marque + sur le tiroir pile.



- ▶ Fermez le tiroir pile en pressant doucement en dessous. Ne forcez pas la fermeture, vérifiez que la pile soit correctement insérée.

- ▶ Quand le tiroir pile est complètement refermé, votre aide auditive est prête à fonctionner.

Retrait

- ▶ Ouvrez complètement le tiroir pile.
- ▶ La pile doit sortir dès que le tiroir pile est ouvert. Si ce n'est pas le cas, appuyez doucement sur la pile avec un crayon.

⚠ DANGER !

Risque d'étouffement par ingestion de petites pièces.

- ▶ Gardez les aides auditives, les piles et les accessoires hors de portée des enfants.
- ▶ En cas d'ingestion, consultez votre médecin ou rendez-vous à l'hôpital immédiatement.
- ▶ Si des bébés, des jeunes enfants ou des handicapés mentaux doivent être équipés d'aides auditives, assurez-vous d'une surveillance vigilante.

- i** ▶ Ne jetez pas les piles usagées dans votre poubelle. Rapportez-les à votre audioprothésiste pour une mise au rebut respectueuse de l'environnement.

Mise en place et retrait de votre aide auditive

- ▶ Prenez l'aide auditive entre le pouce et l'index et introduisez-la avec précaution dans votre conduit auditif. Poussez ensuite avec un léger mouvement de rotation pour la positionner correctement.
- ▶ Il peut être utile de tirer légèrement le pavillon de l'oreille vers le haut et vers l'arrière. Exercez, si nécessaire, une légère pression avec l'index sur l'aide auditive en place. Vous sentez maintenant si elle est bien placée.



Conseil :

En vous entraînant et en suivant les conseils de votre audioprothésiste, vous arriverez très vite à trouver la manière qui vous convient le mieux pour mettre en place votre aide auditive. Vous pouvez, par exemple, vous placer devant un miroir en vous accoudant pour avoir les mains bien dégagées. C'est une position confortable et détendue pour mettre en place votre aide auditive.

Mise en place et retrait de votre aide auditive

- ▶ Tirez légèrement sur le lobe de l'oreille pour libérer l'aide auditive du conduit auditif.
- ▶ Vous pouvez maintenant retirer l'aide auditive à l'aide du petit fil d'extraction.



⚠ DANGER !

Ne tirez jamais sur le tiroir pile ou le potentiomètre pour retirer l'appareil, cela pourrait l'endommager.

Par le tiroir pile

Votre intra-auriculaire Nitro se met en marche automatiquement dès la mise en place de la pile et dès que le tiroir pile est complètement fermé. Pour éteindre l'aide auditive, ouvrez complètement son tiroir pile.

Par le bouton poussoir (en option selon place)

Votre audioprothésiste peut également paramétrer le bouton poussoir pour mettre en marche ou arrêter l'aide auditive.

Pour éteindre l'aide auditive, pressez et maintenez le bouton poussoir durant 2 secondes.

Prenez note que lorsque vous éteignez l'aide auditive par le bouton poussoir, vous devez attendre environ 10 secondes pour la remettre en route en utilisant le bouton poussoir.

Retard à la mise en route

Votre aide auditive est équipée d'un système de retard à la mise en route. Ce dispositif retarde la sortie du son lors de la mise en route, afin que vous puissiez insérer l'aide auditive sans entendre de sifflements. Le retard à la mise en route peut être activé par votre audioprothésiste.

Par le bouton poussoir (en option selon place)

Votre aide auditive vous offre différents programmes d'écoute pour des environnements acoustiques spécifiques. À chaque pression sur le bouton poussoir, votre aide auditive se met sur le programme suivant, confirmant chaque changement par un bip. Le nombre de bips que vous entendez correspond au programme sélectionné : un bip pour le premier programme, deux bips pour le second programme etc...



Exemple

Allumez vos aides auditives.
Elles sont automatiquement en programme 1.
Vous voulez mettre le programme 2.
Appuyez sur le bouton 1 fois.
Vous entendez un bip. Vous êtes en programme 2.

Le volume de vos aides auditives est ajusté automatiquement, et vous n'avez pas besoin d'intervenir manuellement.

Potentiomètre (en option)



Si vous préférez contrôler vous-même le volume, votre audioprothésiste peut programmer vos aides auditives de façon à ce qu'il soit possible d'ajuster manuellement le volume.

Tournez le potentiomètre jusqu'à obtenir le volume désiré.

Programme automatique pour le téléphone

- ▶ Approchez un combiné téléphonique de votre aide auditive (*). L'aide auditive bascule automatiquement sur le programme téléphone.
- ▶ Eloignez le combiné de votre aide auditive. L'aide auditive rebascule sur le programme précédemment utilisé.

(*) avec l'accessoire aimant AutoPhone

- i ▶ Vous pouvez également choisir le programme téléphone manuellement en utilisant le bouton poussoir.

(*) Aimant AutoPhone

Certains téléphones spécifiques pour malentendants génèrent un champ magnétique suffisant pour activer la fonction AutoPhone. Les autres téléphones nécessitent l'utilisation d'un petit aimant qui peut être collé sur le combiné du téléphone pour activer la fonction AutoPhone.

- i ▶ Référez-vous au manuel d'utilisation de l'aimant AutoPhone pour sa mise en place. N'utilisez que l'aimant Siemens. Vous pourrez vous le procurer auprès de votre audioprothésiste.

REMARQUE

Les aimants peuvent endommager les appareils électroniques ou effacer les données sauvegardées magnétiquement.

- ▶ Ne pas laisser d'aimant à proximité d'ordinateurs, moniteurs couleurs, télévisions, disquettes, cassettes audio / vidéo et autres équipements électroniques.

⚠ DANGER !

Les aimants peuvent interférer sur le bon fonctionnement des équipements de survie (ex. pacemakers, valves magnétiques).

- ▶ N'utilisez les aimants que si vous êtes sûr de l'écartement minimum de sécurité.
- ▶ La distance de sécurité entre un aimant et un pacemaker devrait être au minimum de 10 cm.

Vos nouvelles aides auditives contiennent des systèmes électroniques très sensibles.

Un entretien régulier favorisera leur bon fonctionnement.

- ▶ Si une gêne ou une irritation de la peau apparaît, enlevez vos aides auditives et portez-les à votre audioprothésiste.
- ▶ Quelques modifications mineures et un polissage peuvent offrir un meilleur confort.
- ▶ Si les irritations persistent, arrêtez de porter vos appareils et contactez votre médecin.
- ▶ Si du cérumen s'accumule excessivement lorsque vous portez vos appareils auditifs, consultez votre audioprothésiste.

**REMARQUE :**

- ▶ Ne trempez jamais vos appareils auditifs dans l'eau !

Vos appareils auditifs sont équipés d'un système de protection qui empêche le cérumen d'y pénétrer.

Votre audioprothésiste peut vous aider à choisir un pare-cérumen approprié et vous indiquer comment l'entretenir et le remplacer.

- ▶ Nettoyez vos aides auditives quotidiennement avec un tissu doux et sec pour éviter une détérioration des aides auditives et des problèmes de santé.
- ▶ Rangez vos aides auditives dans un sachet asséchant équipé d'une capsule de dessiccateur d'air.
- ▶ Ramenez régulièrement vos appareils auditifs chez votre audioprothésiste pour changer le pare-cérumen, nettoyer l'évent, le microphone et le tube de sortie du son.
- ▶ Votre audioprothésiste vérifiera que vos appareils fonctionnent et qu'ils s'adaptent correctement à vos oreilles.

Dans l'Union Européenne, les équipements marqués par ce symbole sont soumis aux exigences de la directive 2002/96/CE du Parlement Européen et du conseil du 27 janvier 2003, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, amendée par la directive 2003/108/CE (DEEE).



REMARQUE :

- ▶ Recyclez vos aides auditives suivant les réglementations nationales.

Pour la mise au rebut dans l'Union Européenne, déposez vos aides auditives chez votre audioprothésiste, en cas de renouvellement, ou dans une borne prévue à cet effet.

Par le marquage CE, Siemens confirme la conformité à la Directive Européenne 93/42/EEC concernant les dispositifs médicaux, amendée par la directive 2007/47/CE du 21 mars 2010.



Votre aide auditive Nitro est un dispositif extrêmement fiable. Cependant, si un problème se produit, cela peut être rapidement corrigé. Consultez le tableau suivant pour résoudre des problèmes simples.

Problème	Causes possibles	Solutions
Le son est faible ou inexistant	Le volume est trop faible. L'appareil est obstrué.	Remplacez la pile par une nouvelle pile. Mettez l'appareil en marche. Nettoyez ou remplacez le pare cérumen. Montez le volume.
L'appareil siffle	L'appareil est mal positionné dans l'oreille. Le volume est trop fort. Cérumen ou bouchon de cérumen dans le conduit auditif.	Essayez de réinsérer l'appareil correctement. Baissez le volume. Nettoyez l'appareil ou contactez votre audioprothésiste.
Le son est distordu	Le volume est trop haut. La pile est faible. L'appareil est obstrué.	Baissez le volume. Remplacez la pile par une nouvelle pile. Echangez ou faites échanger votre pare cérumen.
L'appareil émet des bips	Le tiroir pile n'est pas complètement fermé. Les piles sont faibles.	Fermez doucement le tiroir pile. Remplacez la pile par une nouvelle pile.
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas allumé. Le tiroir pile n'est pas complètement fermé. Les piles sont vides. Les piles sont inversées. Le retard à la mise en marche est activé.	Allumez l'appareil. Fermez doucement le tiroir pile. Remplacez la pile par une nouvelle pile. Vérifiez que la pile soit correctement insérée. Attendez 18 secondes et réessayez.

Si les problèmes persistent après ces suggestions, contactez votre audioprothésiste.

Aide auditive		
Gauche		Droite
	Modèle	
	Numéro de série	
	Taille de la pile	
<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	Retard à la mise en route	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
Signaux d'information		
<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	Fin de pile	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	Limite de potentiomètre	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	Changement de volume	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
Programme d'écoute	Description du programme d'écoute	
1		
2		
3		

Siemens Audiologie France
BP 40
93201 SAINT-DENIS

www.siemens.fr/audiologie